

List A Electives: Fall 2019

Updated: March 27, 2019

Arabic Studies

82-411/8xx Language and Society in the Arab World

Chinese Studies

82-331 Advanced Chinese

82-338 Mandarin Chinese for Oral Communication II

82-434 Studies in Chinese Traditions: Traditional Chinese thought and literature through comic books

French Studies

76-602 Workshop: Playtex Translation Series

76-603 Global Communication and Translations in the (Early) Modern Age

76-604 "Speaking in Tongues" Series

82-301/7xx Advanced French Grammar, Syntax, and Stylistics

German Studies

82-320 Contemporary Societies in Germany, Austria, and Switzerland

82-327 The Emergence of the German-Speaking World

82-425 1989: Three Decades Later: The Collapse of the German Democratic Republic

Hispanic Studies

82-342 Spain: Language and Culture

82-323 Latin America: Language and Culture

82-344 US Latinos: Language and Culture

82-345 Hispanic Literary and Cultural Studies: Outsiders Within – Exile Beyond Borders

82-443 Spanish Reading and Translation Workshop

82-451 Venezuela y Colombia: War, Peace, Migration and Exile

Japanese Studies

82-373/7xx Structure of the Japanese Language

82-374/7xx Technical Japanese

Russian

82-399/7xx Special Topics: Russian in Context

LIST B

** Those with an asterisk require the student to consult with an advisor before registering for them.*

General Theory, Cultural Adaptability, and Practice

82-8XX	Language Diversity and Cultural Identity
80-180	Nature of Language
80-220	Philosophy of Science
80-248	Engineering Ethics
80-283	Syntax and Discourse
84-326	Theories of International Relations
80-383	Language in Use
11-411	Natural Language Processing
11-421	Grammars and Lexicons
80-685	Linguistics of Germanic Languages
76-789	Rhetorical Grammar
76-790	Style
76-791	Document and Information Design
76-850	Space and Mobilities Studies
76-863	Contemporary Rhetorical Theory
82-878	Understanding Second Language Fluency*
82-888	Topics in Second Language Acquisition*
80-XXX	Natural Language Syntax
80-XXX	Ethics in AI
76-XXX	Methods of Text and Discourse Analysis
76-XXX	Language and Globalization*

(examples: Second Language Acquisition and Technology, Second Language Vocabulary, Current Issues in Second Language Pragmatics, Sociocultural Theory and L2 Development, Sociolinguistics and SLA)

Technical and Scientific Translation

11-411	Natural Language Processing
11-421	Grammars and Lexicons
76-795	Science Writing
76-876	Rhetoric of Science
80-220	Philosophy of Science
80-248	Engineering Ethics
80-XXX	Ethics in AI
82-7XX	Technical Japanese

Literary Translation

76-xxx	Literature in Translation*
76-823	Transnational Feminism*
76-850	Space and Mobilities Studies
76-337	Representations of Islam in Early Modern England*
76-363	Reading in Forms: Poetry*
76-XXX	Workshop: Playtext Translation Series
76-XXX	Global Communication and Translation in the (Early) Modern Age*
76-XXX	“Speaking in Tongues” Series
82-XXX	Japanese Film and Literature: The Art of Storytelling*
82-XXX	Chinese Culture Through Legends and Folktales*
82-7XX	Introduction to Hispanic Literary and Cultural Studies*
82-7XX	Special Topics: Russian in Context*
82-8XX	Russian Studies Topics*
82-8XX	Topics in Arabic Studies*
82-8XX	Topics in French and Francophone Studies*
82-8XX	Topics in French and Francophone Studies*
82-8XX	Topics in German Literature and Culture*
82-8XX	Topics in German Literature and Culture*
82-8XX	Studies in Chinese Traditions*
82-8XX	Studies in Chinese Literature and Culture*
82-8XX	Studies in Peninsular Literature and Culture*
82-8XX	Topics in Arabic Language, Literature, and Culture*
82-8XX	Studies in Latin American Literature and Culture*
82-8XX	Topics in Japanese Studies*
82-8XX	Topics in Japanese Studies*
82-8XX	Special Topics in Arabic Studies*
82-8XX	Special Topics: Arabic Language and Culture*
82-8XX	Cultural Topics in Chinese Studies*

Business Translation

76-796	Non-profit Communication: Genres, Methods, Issues
82-7XX	Business Language and Cultures in Chinese I
82-7XX	Business Language and Cultures in Chinese II

Audiovisual and Media Translation

76-850	Space and Mobilities Studies
76-775	Magazine Writing

Carnegie Mellon University

Global Communication &
Applied Translation

76-870	Professional and Technical Writing
76-791	Document and Information Design
76-872	Topics in Journalism: Storytelling in a Digital Age
82-7XX	French in its Social Contexts*
82-7XX	Contemporary Society in Germany, Austria, and Switzerland*
82-7XX	Germany, Austria, and Switzerland in the 21st Century*
82-7XX	The Emergence of the German-Speaking World*
82-8XX	Language Diversity and Cultural Identity*
82-878	Understanding Second Language Fluency*
82-8XX	Language and Society in the Arab World
82-8XX	Popular Culture in China*
82-8XX	Topics in Contemporary Culture of China*
82-8XX	Topics in Hispanic Studies* <i>(example: Comics, Community, and Coding)</i>
82-8XX	Topics in Hispanic Studies* <i>(examples: Discourse Analysis in Spanish, Radio Bemba and Beyond)</i>
82-8XX	Topics in Japanese Studies*
82-8XX	Topics in Japanese Studies*
82-8XX	Special Topics in Arabic Studies*
82-8XX	Special Topics: Arabic Language and Culture*
82-8XX	Cultural Topics in Chinese Studies*
84-326	Theories of International Relations
84-343	Language and Power: How to Understand and Use Political Speech
84-362	Diplomacy and Statecraft*
80-383	Language in Use

Healthcare Translation

76-876	Rhetoric of Science
76-794	Healthcare Communications
76-795	Science Writing
79-330	Medicine and Society*
79-331	Body Politics: Women and Health in America* Philosophy/Linguistics
80-220	Philosophy of Science
80-245	Medical Ethics*

Course List by Department

English Department

76-xxx	Literature in Translation
76-823	Transnational Feminism
76-550	Space and Mobilities Studies
76-337	Representations of Islam in Early Modern England
76-775	Magazine Writing
76-876	Rhetoric of Science
76-790	Style
76-789	Rhetorical Grammar
76-870	Professional and Technical Writing
76-791	Document and Information Design
76-863	Contemporary Rhetorical Theory
76-XXX	Methods of Text and Discourse Analysis
76-796	Non-profit Communication: Genres, Methods, Issues
76-872	Topics in Journalism: Storytelling in a Digital Age
76-794	Healthcare Communications
76-795	Science Writing
76-XXX	Language and Globalization
76-363	Reading in Forms: Poetry

Department of Modern Languages

82-XXX	Japanese Film and Literature: The Art of Storytelling
82-7XX	Advanced French Grammar, Syntax, and Stylistics
82-7XX	Introduction to French Culture
82-7XX	The Francophone World
82-7XX	French in its Social Contexts
82-7XX	Contemporary Society in Germany, Austria, and Switzerland
82-7XX	Germany, Austria, and Switzerland in the 21st Century
82-7XX	The Emergence of the German-Speaking World
82-7XX	Structure of Chinese
82-7XX	Chinese Culture Through Legends and Folktales
82-7XX	Business Language and Cultures in Chinese I
82-7XX	Business Language and Cultures in Chinese II
82-7XX	Spain: Language and Culture
82-7XX	Latin America: Language and Culture
82-7XX	U.S. Hispanics: Language and Culture

Carnegie Mellon University

Global Communication &
Applied Translation

82-7XX	Introduction to Hispanic Literary and Cultural Studies
82-7XX	Structure of the Japanese Language
82-7XX	Technical Japanese
82-8XX	Language Diversity and Cultural Identity
82-878	Understanding Second Language Fluency
82-7XX	Topics in Russian Language and Culture
82-7XX	Special Topics: Russian in Context
82-8XX	Russian Studies Topics
82-8XX	Language and Society in the Arab World
82-8XX	Topics in Arabic Studies
82-8XX	Topics in French and Francophone Studies
82-8XX	Topics in French and Francophone Studies
82-8XX	Topics in German Literature and Culture
82-8XX	Topics in German Literature and Culture
82-8XX	German Reading and Translation Workshop: German in Today's World
82-8XX	China and the West
82-8XX	Popular Culture in China
82-8XX	Topics in Contemporary Culture of China
82-8XX	Studies in Chinese Traditions
82-8XX	Studies in Chinese Literature and Culture
82-8XX	Studies in Peninsular Literature and Culture
82-8XX	Spanish Reading and Translation Workshop
82-8XX	The Structure of Spanish
82-8XX	Topics in Arabic Language, Literature, and Culture
82-8XX	Studies in Latin American Literature and Culture
82-8XX	Topics in Hispanic Studies <i>(example: Comics, Community, and Coding)</i>
82-8XX	Topics in Hispanic Studies <i>(examples: Discourse Analysis in Spanish, Radio Bemba and Beyond)</i>
82-8XX	Topics in Japanese Studies
82-8XX	Topics in Japanese Studies
82-8XX	Special Topics in Arabic Studies
82-8XX	Special Topics: Arabic Language and Culture
82-8XX	Cultural Topics in Chinese Studies
82-888	Topics in Second Language Acquisition <i>(examples: Second Language Acquisition and Technology, Second Language Vocabulary, Current Issues in Second Language Pragmatics, Sociocultural Theory and L2 Development, Sociolinguistics and SLA)</i>

Carnegie Mellon University

Global Communication &
Applied Translation

Design

- 51-261 Design Center: Communication Design Fundamentals: IxD for Communications
- 51-262 Design Center: Communication Design: Design for Interactions for Communications

Philosophy Department/Linguistics

- 80-180 Nature of Language
- 80-220 Philosophy of Science
- 80-245 Medical Ethics
- 80-280 Linguistic Analysis
- 80-336 Philosophy of Law
- 80-383 Language in Use
- 80-283 Syntax and Discourse
- 80-248 Engineering Ethics

History Department

- 79-330 Medicine and Society
- 79-331 Body Politics: Women and Health in America
- 79-XXX Other courses in cultural/geographic areas

Institute for Politics and Strategy (IPS)

- 84-326 Theories of International Relations
- 84-343 Language and Power: How to Understand and Use Political Speech
- 84-362 Diplomacy and Statecraft

Language Technologies Institute (LTI)

- 11-411 Natural Language Processing
- 11-421 Grammars and Lexicons

Courses needed or to be developed by English and/or Modern Languages

Introduction to Translation: Theories and Approaches

Translation Technologies

Micro-courses related to program foci

Localization and Terminology/Localization: Documents in a Global Context

76-XXX Workshop: Playtext Translation Series

76-XXX Global Communication and Translation in the (Early) Modern Age

76-XXX Minis: "Speaking in Tongues" Series

76-XXX/82-XXX Contrastive English/Lang X grammar and stylistics